

## Deutsch

### Montage Anweisung Infrarot Touch Panel Display TFT/PANxxxIS-F1

## English

### Installation guide Infrared touch panel display TFT/PANxxxIS-F1



### Sicherheitshinweise

#### Allgemeine Hinweise

Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes darf das Gerät nur nach den Angaben in der Betriebsanleitung betrieben werden. Bei der Verwendung sind zusätzlich die für den jeweiligen Anwendungsfall erforderlichen Rechts- und Sicherheitsvorschriften zu beachten. Sinngemäss gilt dies auch bei Verwendung von Zubehör.

#### Bestimmungsgemässe Verwendung

Das Gerät ist für den industriellen, stationären Einsatz konzipiert. Jeder darüber hinaus gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäss.

#### Qualifiziertes Personal

Die Displays dürfen nur von qualifiziertem Personal installiert, eingesetzt und bedient werden unter Einhaltung der technischen Bestimmungen. Qualifiziertes Personal ist definiert als Personen, die im Umgang mit diesem Gerät vertraut sind und über die benötigten Ausbildungen und Erfahrungen für den Umgang mit dem Gerät verfügen.

#### Restgefahren

Die Displays entsprechen dem Stand der Technik und sind betriebssicher. Von den Geräten können Restgefahren ausgehen, wenn sie von ungeschultem Personal unsachgemäss eingesetzt und bedient werden.

#### Benutzerdokumentation

Die Benutzerdokumentation des TFT-Panel erhalten Sie auf Anfrage oder als Download unter [www.syslogic.com](http://www.syslogic.com) (Document order code: DOC/PANxxxIS-F1E)

### Safety information

#### General information

In order to ensure safe operation, the device may only be operated in accordance to the specifications stated in this operation manual. Furthermore, all legal and safety regulations concerning this specific application should be observed. This also applies to the use of accessories.

#### Correct use to the independent purpose

The device is designed for industrial, stationary use. All other forms of usage do not comply with the intended purpose.

#### Qualified staff

The Displays may only be installed, connected, set-up and operated by qualified staff and in compliance with technical specifications. Qualified staff is defined as persons, who are familiar with set-up, mounting, start-up and operation of this device and who posses a recognized degree or certificate of appropriate professional training.

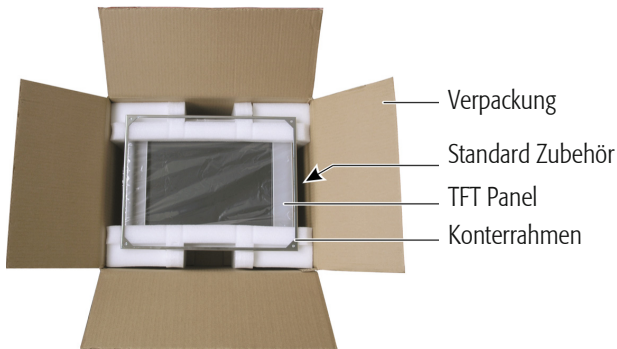
#### Remaining hazards

These Displays employ state-of-the-art technology and safe operate. However, if they are installed and operated by unqualified staff, an element of risk remains.

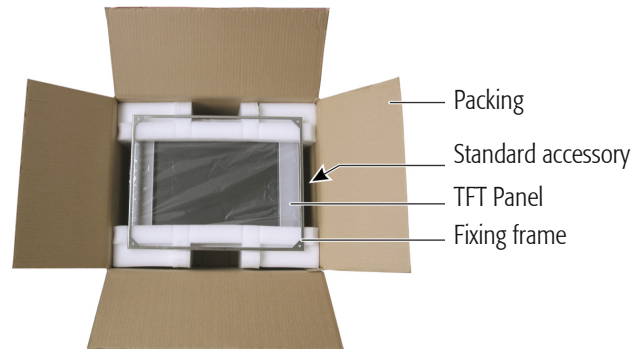
#### User documentation

You will get a detailed user documentation on request or as download. Please visit [www.syslogic.com](http://www.syslogic.com) (Document order code: DOC/PANxxxIS-F1E)

## Lieferumfang



## Included in delivery



| 10.4", 12.1", 15" Versionen | 19" Version             |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1x TFT-Panel                | 1x TFT-Panel            |
| 1x Dichtung                 | 1x Dichtung             |
| 1x Power Supply Stecker     | 1x Power Supply Stecker |
| 4x Befestigungsmuttern      | 8x Befestigungsmuttern  |
| 1x Konterrahmen             | 1x Konterrahmen         |

| 10.4", 12.1", 15" Versions | 19" Version               |
|----------------------------|---------------------------|
| 1x TFT-Panel               | 1x TFT-Panel              |
| 1x Seal                    | 1x Seal                   |
| 1x Power supply connector  | 1x Power supply connector |
| 4x Securing nuts           | 8x Securing nuts          |
| 1x Fixing frame            | 1x Fixing frame           |

## Installationshinweise und Inbetriebnahme

### Montage

1. Das TFT-Panel von vorne in den Ausschnitt der Fronttafel schieben.
  2. Die Frontdichtung muss zwischen Frontplatte und Fronttafel flach und rundum gleichmässig aufliegen.
  3. Das Gerät im Ausschnitt zentrieren.
  4. Das Gerät mit dem mitgelieferten Befestigungsrahmen von der Rückseite her gleichmässig mit den 4 oder 8 Sicherungsmuttern festschrauben (maximal bis der Frontrahmen umlaufend an der Fronttafel anliegt.)
- Achten Sie auf einwandfreien Sitz der Dichtungen an der Fronttafel. Bei Geräten mit Runddichtung müssen die beiden Enden der Dichtung an der Geräteunterseite bündig montiert werden.
  - Vermeiden Sie Drehmomente  $>0.5\text{Nm}$ , das Gerät könnte sonst beschädigt werden.
  - Die Fronttafel darf eine maximale Dicke von 5mm nicht überschreiten.

Zur Vermeidung einer Überhitzung des Gerätes während dem Betrieb ist folgendes zu beachten:

- Allfällige Kühlschlitze müssen frei sein, um die Systemkühlung zu gewährleisten
- Vermeiden Sie die direkte Sonneneinstrahlung auf die Front
- Der Neigungswinkel zum senkrechten Einbau darf max.  $\pm 35^\circ$  betragen.

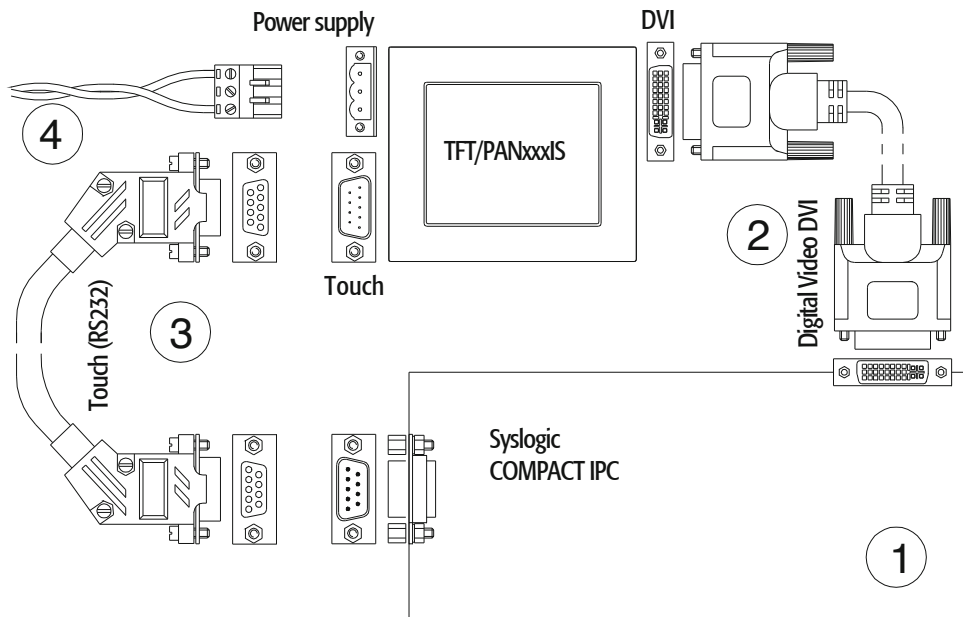
## Installation instructions and operation

### Mounting

1. Push the TFT-Panel from the front into the cutout of the front panel.
  2. The front seal must be level and evenly positioned between the front plate and the front panel.
  3. Centring the device in the cutout
  4. Secure the device from the rear with the supplied fixing frame. For this use 4 or 8 securing nuts which should be tightened evenly from the rear until the front frame is flush with the front panel all round.
- Ensure that the seal is fitted correctly on the front panel. For devices with a round seal the two ends must be at the lower side of the device and should fit together without a gap.
  - Avoid tightening torques of greater than  $0.5\text{Nm}$  as this could otherwise damage the device.
  - The thickness of the front panel must not exceed 5mm.

The following must be ensured in order to prevent the device from overheating during operation:

- The cooling slots must always be free in order to ensure the proper cooling of the system.
- Avoid the exposure of the flat screen to direct sunlight.
- The mounting angle must not exceed  $\pm 35^\circ$  from the vertical, if these conditions cannot be met, the mounting of an external fan is recommended.



### Anschlüsse

Verbindungen zwischen Syslogic COMPACT – IPC und TFT-Panel:

1. Der COMPACT-IPC muss mit einem DVI Anschluss ausgerüstet sein.
2. DVI Kabel am COMPACT IPC und TFT-Panel anschliessen
3. Touch Kabel am COPMPACT IPC und TFT-Panel anschliessen
4. 24VDC Stromversorgung anschliessen

### Schnittstellen

- An nachfolgende Schnittstellen angeschlossene Kabelleitungen sind von niederspannungsführenden Leitungen getrennt zu verlegen
- Für einen störungsfreien Betrieb müssen Kabel aus dem Originalzubehör verwendet werden. (Siehe Benutzerdokumentation)

### Connections

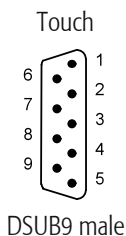
Connections between a TFT-Panel and a Syslogic COMPACT-IPC:

1. The COMPACT-IPC must have a DVI port
2. Connect DVI cable between the COMPACT-IPC and the TFT-Panel
3. Connect the touch cable between the COMPACT-IPC (COM2) and the TFT-Panel
4. Connect 24VDC power supply

### Interfaces

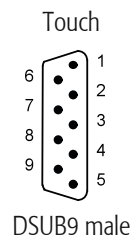
- Cables connected to the following interfaces must be laid separately from the low-voltage cables.
- To ensure disturbance-free operation, it is strongly recommended to use cables from the original accessories. (see documentation)

### Touch – Anschluss



| Pin | Signal | Beschreibung                 |
|-----|--------|------------------------------|
| 1   | -      | Reserviert                   |
| 2   | RXD    | Empfangssignal für den Touch |
| 3   | TXD    | Sendesignal des Touch        |
| 4   | -      | Reserviert                   |
| 5   | GND    |                              |
| 6   | -      | Reserviert                   |
| 7   | -      | Reserviert                   |
| 8   | -      | Reserviert                   |
| 9   | -      | Reserviert                   |


### Touch connection



| Pin | Signal | Description                  |
|-----|--------|------------------------------|
| 1   | -      | reserved                     |
| 2   | RXD    | Received signal Touch screen |
| 3   | TXD    | Send signal Touch screen     |
| 4   | -      | reserved                     |
| 5   | GND    |                              |
| 6   | -      | reserved                     |
| 7   | -      | reserved                     |
| 8   | -      | reserved                     |
| 9   | -      | reserved                     |

## Power Supply Anschluss 24VDC

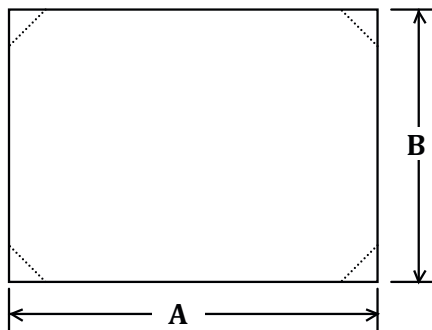
Das TFT-Panel ist ein Gerät der Schutzklasse 3. Die Systemversorgung hat mit Sicherheitskleinspannung SELV 24VDC (safety extra-low voltage) zu erfolgen. Die Versorgung ist nicht galvanisch getrennt.

|   | Pin | Signal | Beschreibung                        |
|---|-----|--------|-------------------------------------|
| <br>1 2 3<br>Phoenix 3pol male | 1   | 24VDC  | 24VDC Power Supply                  |
|   | 2   | -      | Reserviert                          |
|   | 3   | 0V     | 0V Power Supply (verbunden mit GND) |

## DVI-Schnittstelle

Die DVI-Schnittstelle entspricht dem Single Link DVI-D Standard.

## Frontplatten Ausschnitt / Abmessungen



Ausschnitt [mm]<sup>1</sup>      Abmessungen [mm]

| Produkt      | A         | B         | BxHxT                      |
|--------------|-----------|-----------|----------------------------|
| TFT/PAN104IS | 329 +0/-1 | 238 +0/-1 | 345 x 260 x 64 (10.4 Zoll) |
| TFT/PAN121IS | 344 +0/-1 | 262 +0/-1 | 361 x 279 x 63 (12.1 Zoll) |
| TFT/PAN150IS | 410 +0/-1 | 315 +0/-1 | 427 x 332 x 63 (15 Zoll)   |
| TFT/PAN190IS | 495 +0/-1 | 403 +0/-1 | 512 x 420 x 64 (19 Zoll)   |

<sup>1</sup> Details gemäss Benutzerdokumentation

## Entsorgung


- Nicht mehr benutzte TFT-Panel müssen ordnungsgemäss entsorgt oder zur Entsorgung zum Hersteller zurück gesandt werden. (weitere Informationen finden Sie in der Benutzerdokumentation)
- Nicht mehr benötigte Verpackungen müssen ordnungsgemäss entsorgt oder zur Entsorgung an den Hersteller oder Vertrieb retourniert werden. Die Verpackung besteht aus folgenden Materialien:  
Schachtel aus Karton, Transportschutz und Kunststoffbeutel aus TFL Schaumstoff (Polyethylen).

## Kontakt und technischer Support

Syslogic Datentechnik AG, Baden-Dättwil, Schweiz  
Tel +41 56 200 90 40 | Fax +41 56 200 90 50  
info@syslogic.ch | support@syslogic.ch

## Power supply connection 24VDC

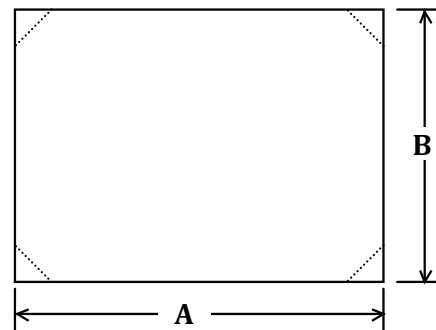
The TFT-Panel device belongs to protection class 3. The system power supply must be provided with a 24VDC SELV voltage. The power supply is not isolated.

|   | Pin | Signal | Description                        |
|---|-----|--------|------------------------------------|
| <br>1 2 3<br>Phoenix 3pol male | 1   | 24VDC  | 24VDC Power supply                 |
|   | 2   | -      | reserved                           |
|   | 3   | 0V     | 0V Power supply (connected to GND) |

## Digital Video Interface

The Digital Video Interface is compatible to the Single Link DVI-D Standard.

## Front cutout / dimensions



Cut out [mm]<sup>1</sup>      Dimesions [mm]

| Product      | A         | B         | WxHxD                      |
|--------------|-----------|-----------|----------------------------|
| TFT/PAN104IS | 329 +0/-1 | 238 +0/-1 | 345 x 260 x 64 (10.4 Zoll) |
| TFT/PAN121IS | 344 +0/-1 | 262 +0/-1 | 361 x 279 x 63 (12.1 Zoll) |
| TFT/PAN150IS | 410 +0/-1 | 315 +0/-1 | 427 x 332 x 63 (15 Zoll)   |
| TFT/PAN190IS | 495 +0/-1 | 403 +0/-1 | 512 x 420 x 64 (19 Zoll)   |

<sup>1</sup> for details see user documentation

## Disposal

- TFT-Panel devices that are no longer used must be fairly disposed or returned to the manufacturer for disposal. (Further information you will find in the device user documentation)
- Packaging not needed anymore must be fairly disposed or returned to the manufacturer or distributor for disposal.  
The wrapping contains the following materials:  
Cardboard box, transportation protection and bag made of TFL-foam (Polyethylene).

## Contact and technical support

Syslogic Datentechnik AG, Baden-Dättwil, Switzerland  
Phone +41 56 200 90 40 | Fax +41 56 200 90 50  
info@syslogic.ch | support@syslogic.ch